

The Institute for Japanese Studies presents:



Zach Davisson

"Manga Localization 101 -The Art and Business of Translating Japanese Comics"

SP 25 IJS Lecture

Localization is never easy, and translating comics provides additional challenges. Sound effects. Speech balloons. There are aspects of localization found in manga that are in no other medium. Both the physical space available and the whims of the market have affected comic book translation over the decades. Join multiple-Eisner Award winning translator Zack Davisson for an in-depth look at manga localization as well as a practical exercise on how to translate a Japanese comic into English, and the choices that must be made.

February 7, 3:55-5:15pmPomerene Hall 250

Contact: Professor Naomi

Fukumori

fukumori.1@osu.edu





easc.osu.edu/events/ijs-lect ure-zack-davisson